



aquatone

PADDLE IN STYLE | [AQUATONE.COM](https://www.aquatone.com)

EN

USER GUIDE

< WELCOME >

Thank you for choosing an aquatone product. This SUP is built in accordance with strict quality standards and premium craftsmanship. We hope you thoroughly enjoy this product. Please take the time to read the content in this manual in order to optimize your satisfaction of this product. We believe that the aquatone board offers incomparable value.

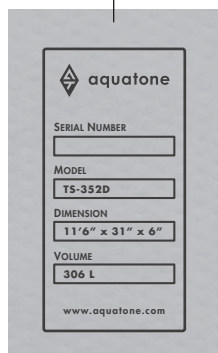
We wish you years of enjoyment and rewarding experience with your aquatone board.

< INDEX >

2. Info and Serial Number
3. Your New Board
4. Safety Precautions
5. Before Inflation - Tighten Air Valve
6. Installation of the Board and Fin
7. Paddle and Leash Set-up
8. Deflation and Kayak Seat Set-up
9. How to Fold the SUP
10. How to Repair the SUP
11. Warranty Info and Warranty Registration Card

< SERIAL NUMBER >

You can find the serial number at the back of the board, located before the fin slot.



< IMPORTANT INFORMATION >

Model:	
Date of Purchase:	
Dealer Name:	
Province/State:	
Country:	
Item No:	
Serial Number:	

Follow us at aquatone

www.aquatone.com



All data subject to change @aquatone
aquatone is a registered trademark of Aztron Sports.

< INFLATABLE BOARD PART LIST >



A	D-ring connectors	B	Cargo bungee cords
C	Air valve	D	Heavy duty center handle
E	Soft EVA traction pad deck	F	*Optional kayak seat attachment D-rings
G	Tail kick pad	H	Safety leash D-ring attachment
I	Removable center fin	J	ALLSTYLE 3.0 aluminum 3-section paddle
K	Gear backpack	L	Double action pump
M	9' safety coil leash	N	9" push-in fin
O	Repair kit		

< SAFETY PRECAUTIONS >

Paddle sports can be dangerous and physically demanding. There is a risk of serious injury or death from drowning. The user of this product acknowledges, understands, and assumes the risk involved in paddle sports. Observe the following safety standards and safe operating practices whenever using this product.

When using an aquatone board, you are personally responsible to determine if you have the required skill level to handle the different water and wind conditions. You should use your best judgement as to when and where to use your board. All users of an aquatone board agree to assume all responsibilities for any damage or injury. Including death, which may result from using or handling a SUP.



WARNING

A **WARNING** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

1. **Check** weather conditions and water levels before heading out.
2. **Always** wear an approved personal flotation device (PFD) before you start paddling, read the manufacturer's documentation about your PFD and familiarize yourself with how to properly wear it. (Always wear safety leash).
3. **Do not** go into water if you are under the influence of alcohol, drugs, or medication as it may affect your condition, judgement or ability to safely and securely operate your SUP.
4. **Be aware** of your limitation and do not exceed your paddling ability.
5. **Dress** accordingly for weather conditions and, if necessary, wear a wetsuit.
6. **Always** familiarize yourself with the body of water you intend to navigate and refrain from hazardous environments.
7. **NEVER** let minors use this SUP without adult supervision.
8. **NEVER** tow this SUP behind a boat.

9. **NEVER** use this SUP as a personal flotation device

10. **NEVER** exceed SUP's maximum weight.



CAUTION

A **CAUTION** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

1. **Check** your equipment prior to each use of signs of wear or failure.
2. **Always** carry identification.
3. **Paddle** alongside someone. It is preferable to be accompanied in case of an emergency or accident.
4. **Always** inform someone about your plan to go paddling, including your destination, duration, amount of people who will be with you. Be informed on those who paddle with you with their physical ability as well as their medical conditions.
5. **Follow** Coast Guard regulations, boating, and safety laws, and regulations and orders of various levels of government (including regional laws).

< BEFORE INFLATION >

Tighten The Air Valve

Due to the design of the board, the high-pressure valve could become loose during delivery. Therefore, it is important to check that the valve is completely tightened before use. This should also be done periodically to make sure that it remains tight. This will prevent minor losses in pressure and ensure optimum performance of your board.

When inflated and the valve leaks air around the edges, this is because there is not an airtight seal between the PVC fabric of your board and the two sections of the valve. To stop the air leaking, you will need to tighten your valve down solidly by tightening the valve.

NOTE: The air valve can only be tightened when the board is deflated



< HOW TO TIGHTEN YOUR AIR VALVE >



Step 1: Remove the valve cap of the inner chamber of the board, and insert the wrench supplied with your repair kit into the valve so it fits tightly.



Step 2: Use free hand to apply pressure on to the valve to hold it in place and then firmly twist the wrench clockwise until the valve is completely tightened.



Step 3: Put valve cap back on and ensure it is tightened properly.

< HOW TO USE THE AQUATONE PUMP >



Connect the hose to the **Inflate Section** to inflate.



The aquatone Pump is a **Double Action Pump**. Pump the board with the Air Screw closed for double stroke action and take the Air Screw out when the double stroke gets too exhausting.



On top of the pump is a **Pressure Gauge**. The max air pressure is 15psi (green area on gauge.) **DO NOT inflate the board beyond 15psi, which is the red zone area. This will void the warranty.**

< BOARD INSTALLATION > < FIN INSTALLATION >



Unpack the inflatable board from the aquatone gear bag on a flat surface to ensure it is free from sharp objects.



Check the Valve of the board is in pin-out/upper position. The valve must be released for inflation. To release the valve, unscrew the valve cap, push lightly downwards until the pin's upper/outer position is found.



Attach the Pressure Gauge onto the pump. Connect the air hose with a downward push to the pump and plug the end piece of the hose into the valve of the board. Ensure it is secured for a safe connection.



Flip Your Board Over and slide the slot from the left to the right all the way. With the tip facing the tail of the board, slide the fin into place.

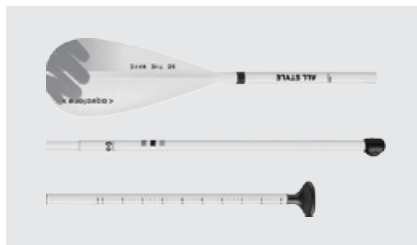


Pull on the Fin to make sure it is secured.



Once secured, push the slot in until you hear a click and ensure it is secured by pulling on the fin again.

< PADDLE INSTALLATION > < SAFETY LEASH SET-UP >



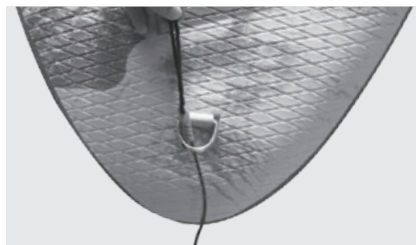
Locate all 3 sections of the ALLSTYLE 3.0 aluminum paddle and proceed to insert the middle piece into the paddle piece.



Continue to **insert** the handle into the middle section by push down the pin. Same steps for both blade and t-bar pieces. Align all three sections.



Adjust to a comfortable length and ensure the clasp is aligned and clip is closed.



Open the small velcro section. Then put the thin rectangular section opened through the D-ring mounted at the end of the board.



Fold the lower section of the velcro to the top section first.



Fold the top velcro section down to fasten the safety leash.

< BOARD DEFLATION >



Remove any water or debris out of the valve area before deflation



Slowly press down the valve pin to start letting air out. There will be an initial burst of air, but that will slow down very quickly. Once the air flow has slowed down, press the pin all the way down and turn it clockwise to lock it onto the "OPEN" position.



To deflate the board completely, input hose into the deflate option and pump the air out.

< *OPTIONAL KAYAK SEAT INSTALLATION >



Attach the Kayak Leash to the D-ring located on the side of the board.



Continue until all the sides are fastened onto the board and the Kayak seat is in an upright position.

< MAINTENANCE & STORAGE >

CARE AND MAINTENANCE

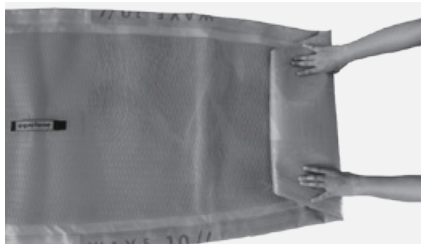
- Do not use harsh chemicals to clean the board, rinse the sand and saltwater deposits from the board with fresh water or mild soap.
- Wipe the SUP dry or let it dry completely before putting the board in the aquatone gear bag to prevent dirt buildup.
- Inspect your board for abrasion before and after each use.
- Do not drag the SUP board along the floor as this could result to wearing punctures in the material and will ultimately cause leakage.
- When deflating and packing the board away, place it on a safe surface free from stones and other sharp, hard objects.

STORAGE

- Store in a cool, clean and dry area after use.
- Do not store your board in extreme temperature conditions (eg. above 50°C/122°F or below 0°C/32°F).
- Always store your board deflated as leaving the board inflated can cause strain issues due to changes in temperature and air pressure.

< HOW TO FOLD YOUR SUP >

REGULAR SUP FOLDING



Fold the board from the tail end. Remember to take out the fin before folding the board.



Continue to roll the board until it is completely folded.



Use the compress strap to secure the board to make sure it will not unroll. Once fastened, store the board into the aquatone gear bag.

< HOW TO REPAIR THE SUP – FIXING A HOLE >



What you need is the Repair Kit (Only PVC pad and valve wrench is supplied), scissors and sandpaper are not supplied.

*Repair kit does not include the repair glue.



Cut out a piece of the repair matter included in your Repair Kit to cover the hole. Make sure the patch you cut out is big enough to cover the hole completely. The patch should be about 2cm bigger than the hole on all sides.



Roughen the area around the hole. Make sure to sand a larger area, around the hole, sand thoroughly in order to roughen the material – this makes the patch stick much better. After that also roughen the patch itself on the side that will be glued on the board.



Apply the glue on the roughened side of the patch and on the area to be repaired. ATTENTION: Do not use too much glue! It should only be a thin layer. Let the glue dry for at least 5 minutes – it should still be soft but not sticky when you put your finger on it.



Put the patch on the hole and press it with your fingers on the board as hard as you can. Rub it with your thumb in order to make it stick to the board properly on all sides. You can also use a piece of hard plastic or something similar to put even more pressure on the glued-on patch.



Leave it to dry for at least 12 hours before next paddle.

< HOW TO REPAIR THE SUP - FIXING THE EVA >



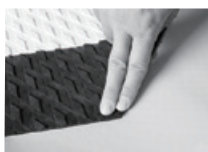
What you need is the Repair Kit (Only PVC pad and valve wrench is supplied), Scissors, Sandpaper not supplied.

*Repair kit does not include the repair glue.



Roughen the area you want to glue. Apply glue to the roughened area on the board as well as on the bottom side of the part of the footpad that has come off.

ATTENTION: Do not use too much glue! It should only be a thin layer. Let the glue dry for at least 5 minutes – it should still be soft but not sticky when you put your finger on it.



Press the part of the footpad you want to repair to the board as hard as you can. Rub it with your thumb in order to make it stick to the board properly on all sides. You can also use a piece of hard plastic or something similar to put even more pressure on the glued-on patch.



Leave it to dry for at least 12 hours before next paddle.

WARRANTY

**1
YEAR**

aquatone warrants this product to be free from major defects in material or workmanship to the original purchaser for a period of ONE (1) YEAR from the date of purchase.

This warranty is subject to the following limitations.

1. The warranty is valid only when the warranty card is completed and returned within 30 days of date of purchase.
2. The warranty is valid only when this product is used for normal recreational paddling activities and does not cover products used in rental or school operations.
3. aquatone will make the final warranty determination, which will require inspection and/or photo of the board, which clearly show the defect(s). Please return the complete aquatone SUP package with prepaid postage to the retailer you purchased from and follow their return instructions.
4. If a product is deemed to be defective by aquatone, the warranty covers the repair or replacement of the defective product only. aquatone will not be responsible for any costs, losses, or damage incurred as a result of loss or misuse of the product.
5. This warranty does not cover damage caused by misuse, abuse, neglect; normal wear and tear including, but not limited to, punctures, damage due to excessive heat exposure, damage caused by improper handling and storage, damage caused by use in waves or shore break, board breakage caused by falling or crashing in surf conditions, or damage caused by anything other than defects in material and workmanship.
6. This product must not be modified and/or fitted with a motor.
7. This product must not be used in excess of the manufactures recommended maximum load capacity.
8. This warranty is void if any unauthorized repair, change or modification has been made to any part of the equipment.
9. This warranty for any repaired or replacement equipment is good from the date of the original purchase only.
10. The original purchase receipt must accompany all warranty claims. The name of the retailer and date of purchase must be clear and legible.
11. There are no warranties that extend beyond the warranty specified here in.
12. Register your SUP by sending the warranty card located below to your seller or electronically via our website at www.aquatone.com.

WARRANTY REGISTRATION CARD

Date of Purchase: _____ Model: _____

Serial Number: _____

Dealer/Store Name: _____ Dealer/Store Address: _____

State/Province: _____ Zip/Postal Code: _____ Country: _____

Surname: _____ Name: _____ Mr. ☐ Mrs. ☐ Ms. ☐

Address: _____ State/Province: _____ Zip/Postal Code: _____

Country: _____

Telephone Number: () _____ Email: _____



PADDLE IN STYLE | WWW.AQUATONE.COM
AZTRON SPORTS (SHANGHAI) CO.,LTD



aquatone

PADDLE IN STYLE | AQUATONE.COM

FR

GUIDE D'UTILISATION

< BIENVENUE >

Merci pour avoir choisi un aquatone SUP. Ce SUP était construit conformément aux standards de qualités strictes et maîtrise du métier excellent. Prenez votre temps à lire le contenu dans ce manuel pour optimiser votre satisfaction de ce produit. Nous croyons qu'un aquatone SUP offre une valeur incomparable.

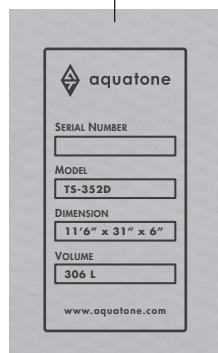
Nous vous souhaitons des années de plaisir et une expérience enrichissante avec ce aquatone SUP.

< INDICE >

2. Info et Numéro de Série
3. Ta Nouvelle Planche Gonflable
4. Mesures de Sécurité
5. Avant l'inflation – Serrez le Clapet d'aération
6. Installation de votre aquatone SUP et Pompe
7. Installation de Pagaie et Dérive
8. Laisse de Sécurité and Déflation
9. Info Générales de Planche à Pagaie, Précaution, et Stockage
10. Comment réparer la planche de SUP
11. Informations sur la garantie et carte d'enregistrement de la garantie

< OÙ EST LE NUMÉRO DE SÉRIE >

Vous pouvez trouver le numéro de série au fond de la planche, située avant la fente de dérive.



< INFORMATIONS IMPORTANTES >

Modèle :

Date d'achat :

Nom de Marchand :

Province/État :

Pays :

Numéro d'article :

Numéro de Série :

Suivez-nous à aquatone

www.aquatone.com



Toute la donnée est sujet au changement @aquatone
aquatone est une marque déposée de AZTRON Sports.

< TA NOUVELLE PLANCHE GONFLABLE >



A	Anneaux en D	B	Tendeurs cargo (Collecton Wave localisé au bout)
C	Valve d'air	D	Poignée centrale résistante
E	Cannelure de diamant EVA Tampon de pied	F	*Anneaux en D optionnels pour fixation du siège de kayak
G	Coussinet de queue	H	Attache pour anneau en D de la laisse de sécurité
I	Aileron central amovible	J	Pagaie ALLSTYLE 3.0 aluminium 3 sections
K	Sac d'équipement	L	Pompe à main de gonflage
M	9' sécurité en laisse	N	9" Dérive Centrale
O	Kit de réparation		

< MESURES DE SÉCURITÉ >

Les sports de planche à rame peuvent être très dangereux et exigeant physiquement. Il y a un risque de blessures graves ou la mort par noyade. L'utilisateur de ce produit reconnaît, comprend et assume les risques impliqués dans les sports de planches à rame. Respectez les normes de sécurité et les pratiques de fonctionnements sûrs suivants chaque fois que vous utilisez ce produit. Vous devrez utiliser ton meilleur jugement pour déterminer quand et où c'est approprié d'utiliser ta planche gonflable.

Pendant l'utilisation d'un aquatone SUP, vous êtes responsables à déterminer si vous avez le niveau de compétence requis de s'occuper les conditions de l'eau et le vent différents. Tous les utilisateurs d'un aquatone board est en accord à supposer toutes les responsabilités pour n'importe quelle blessure ou dommage. Notamment la mort, qui peut se passer par l'utilisation d'un SUP.



ALERTE

Une ALERTE indique une situation hasardeuse qui, si pas éviter, peut résulter à la mort ou une blessure grave.

1. **Vérifiez** les conditions météorologiques et les niveaux des eaux.
2. **Portez toujours** un dispositif de flottaison personnel approuvé. (Porte toujours une laisse de sécurité).
3. **N'entrez pas** l'eau si vous êtes sous l'emprise de stupéfiants de la drogue ou la médication.
4. **Soyez attentive** de votre limitation et ne dépassez pas votre capacité de pagayer.
5. **Habilitez en conséquence** pour les conditions météorologiques et si nécessaire, porte une combinaison de plongée.
6. **Toujours** vous familiariser avec la région que vous avez l'intention de pagayer. Évitez les environnements hasardeux.
7. **NE permettez JAMAIS** les mineures d'utiliser le SUP sans supervision d'une adulte.
8. **NE permettez JAMAIS** à haler ce SUP derrière d'un bateau.

9. **N'utilisez JAMAIS** ce SUP comme un dispositif de flottaison personnel.

10. **NE dépassez JAMAIS** le poids maximum du SUP.



AVERTISSEMENT

A CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

1. **Vérifiez** ton équipement avant chaque l'usage pour les signes d'usure ou panne.
2. **Ayez** toujours identification
3. **Pagayer** avec un ami pour la sécurité.
4. **Informez** quelqu'un de votre expédition de pagayer
5. **Suivez** les régulations maitre-nageur sauveteur, canotage, lois de sécurités, ordres des niveaux de gouvernement (notamment régionale).

< AVANT L'INFLATION >

Serrez le Clapet d'aération

À cause de la conception de la planche à pagaie, le clapet d'aération peut devenir lâche pendant livraison. Alors, il est important à vérifier le clapet d'aération est complètement serré. Ce type d'inspection doit être fait périodiquement pour assurer votre sécurité. Cela va éviter les pertes mineures en pression et assurer la performance optimum de votre planche à pagaie.

Le clapet d'aération consiste en deux parties – La chambre l'intérieure et la chambre l'extérieure. S'il y a une fuite d'air quand la planche a gonflé, ce c'est à cause du fait qu'il n'y a pas un joint d'étanchéité hermétique entre le tissu PVC et le clapet d'aération. Arrêtez la fuite d'air par serrer le clapet d'aération solidement par visser la chambre intérieure et extérieure.

NOTE: Le clapet d'aération peut seulement être serrer quand la planche s'est dégonflée.



< COMMENT SERRER LE CLAPET D'AERATION >



Étape 1 : Enlevez la capsule de la planche, et insérez la clef à molette fourni dans la trousse de réparation.



Étape 2 : Utilisez votre main disponible et appliquez la pression sur le clapet d'aération pour le stabiliser. Ensuite, tournez la clef à molette dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à que le clapet d'aération a complètement serré.



Étape 3: Remettez la capsule and assurez que c'est serré correctement.

< COMMENT UTILISER LA POMPE AQUATONE >



POIGNÉE: Attachez la poignée amovible sur la pompe Aquatone.



La pompe aquatone est une que l'on appelle la **Pompe à Double Action**. Avec la vis d'air à l'intérieur, vous aurez une action à double course, avec la vis sortie, vous pomperez avec une seule course.



Un manomètre est intégré sur le dessus de la pompe. La pression maximum préconisée est 15 psi. Cette pression est représentée à la fin de la zone verte et sone rouge sur le cadran du manomètre. **NE GONFLEZ PAS votre planche au-delà de 15 psi (zone rouge).** Cela aura pour conséquence d'annuler la garantie.

< INSTALLATION DE LA CARTE >



Déballez et déroulez le panneau aquatone sur une surface plane, l'herbe est idéale.



Vérifiez que la soupape du Panneau est en position de brochage/supérieure. La soupape doit être libérée pour l'inflation. Pour libérer la soupape, poussez légèrement vers le bas jusqu'à que vous trouvez votre position supérieure/externe.



Attachez le manomètre à la pompe. Raccordez le tuyau d'air avec une torsion à la pompe et branchez l'embout du tuyau sur la soupape du Panneau. Tournez vers la droite pour un raccordement en toute sécurité.

< INSTALLATION DES AILERONS >



Vous Vous retournez votre planche and poussez la dérive dans la partie en haut où le rectangle est, puis glisse la dérive sur la planche avec la queue vers toi.

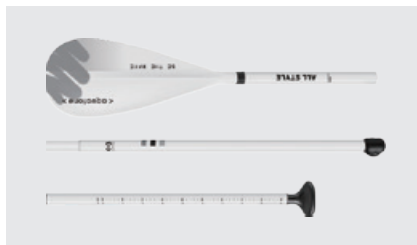


Tirez sur l'aileron pour vous assurer qu'il est bien fixé.



Quand c'est sûr, poussez la fente jusqu'à ce que vous entendiez un « clic. » Tirez la dérive vers le haut pour assurer que c'est sûr.

< INSTALLATION DE PAGAIE >



Trouvez les 3 parties de la pagaie ALLSTYLE 3.0 et continue d'insérer la pièce au milieu dans la pièce avec la pagaie.

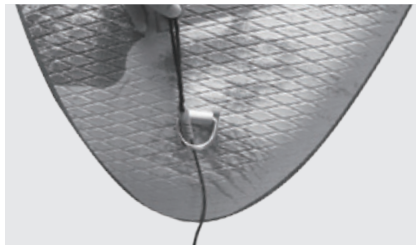


Continuez d'insérer la pièce de poignée dans la pièce milieu et pagaie. Assurez que c'est sûr.



Ajustez à une longueur confortable et assurez que la boucle s'est fermée.

< INSTALLATION DE LA LAISSE DE SÉCURITÉ >



Insérez la section velcro à travers l'anneau D vers le bout de la planche.



Pliez la section de velcro en bas en premier.



Ensuite, **Pliez** la section de VELCRO en haut.

< DÉFLATION >



Nettoyez le débris ou l'eau du clapet d'aération avant la déflation.



Pressez lentement vers le bas de la tige de soupape pour commencer à laisser l'air. Il y aura une explosion initiale d'air, mais qui va ralentir très rapidement. Une fois que le flux d'air s'est ralenti, appuyez sur la tige vers le bas et tournez vers la droite le verrouiller sur la position « OUVERT ».



Pour dégonfler complètement, mettez le tuyau dans l'option « DEFLATE » et pompez pour sortir l'air.

< *INSTALLATION DE SIÈGE DE KAYAK EN OPTION >



Attachez la laisse de Kayak à l'anneau en D situé sur les deux côtés de la planche.



Continuez jusqu'à que tous les côtés sont sécurés et la siège Kayak est dans une position debout. Ajustez le siège à une position confortable et vous vous penchez en arrière pour assurer il y a le support.

< ENTRETIEN ET STOCKAGE >

PRÉCAUTION

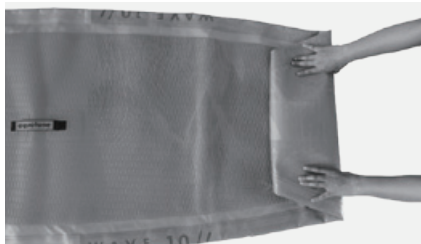
- N'utilisez pas les produits chimiques en nettoyant la planche, rincez le sable et l'eau salée avec l'eau douce ou le savon doux.
- Séchez le SUP entièrement avant de le ranger dans le sac d'équipement Aztron.
- Examinez ta planche pour l'abrasion avant et après chaque usage.
- Évitez les trous par ne traîner pas le sac d'équipement Aztron sur le plancher.
- Pendant la déflation et le stockage de la planche, mettez-le sur un terrain sans les roches et les objets pointus et durs.

STOCKAGE

- Gardez la planche dans une place nettoyée, sèche, et fraîche.
- Ne gardez pas la planche dans les températures extrêmes (par ex. au-dessus de 50°C/122°F ou en dessous de 0°C/32°F).
- Gardez toujours la planche dégonflée parce que quand si c'est laissé gonflée, il y a de la tension qui peut causer des changements en température et la pression d'air.

< COMMENT PLIER VOTRE SUP >

PLIAGE DU SUP RÉGULIER



Retirez les dérives avant plier la planche. Après, commencez à rouler la planche. board.



Continuez à rouler la planche jusqu'à qu'il a plié entièrement.



Attachez avec la sangle pour que la planche ne déroulera pas. Quand sécur, mettez dans le sac d'équipement aquatone.

< COMMENT RÉPARER LE SUP - RÉPARATION D'UN TROU >



Ce que vous avez besoin est le kit de réparation (Seul le tampon en PVC et la clé à valve sont fournis), ciseaux, papier de verre non fourni.

*Le kit de réparation ne comprend pas la colle de réparation.



Découpez un morceau de la matière de réparation inclus dans votre Kit de réparation pour couvrir le trou. Assurez-vous que le morceau que vous découper est assez grand pour couvrir le trou complètement. Le morceau devrait être d'environ 2cm plus grand que le trou sur tous les côtés.



Poncez la zone autour du trou. N'oubliez pas de poncer une vaste zone, autour du trou, poncez soigneusement afin de rendre le matériau rugueux – ce qui rend le morceau coller beaucoup mieux. Après cela poncez aussi le morceau lui-même sur le côté qui sera collé sur la planche.



Appliquez la colle sur le côté rugueux du morceau et sur la zone à réparer. **ATTENTION : N'utilisez pas trop de colle! Il ne devrait être qu'une mince couche.** Laissez la colle sécher pendant au moins 5 minutes – il doit toujours être souple mais non collante quand vous mettez votre doigt dessus



Mettez le morceau sur le trou et appuyez dessus avec les doigts sur la planche aussi forte que vous pouvez. Frottez avec votre pouce afin de le faire adhérer à la planche correctement sur tous les côtés. Vous pouvez également utiliser un morceau de plastique dur ou quelque chose similaire pour mettre encore plus de pression sur le morceau collé.



Laissez sécher pendant au moins 12 heures avant la prochaine course.

< COMMENT RÉPARER LE SUP - RÉPARATION DE TAMPON DE PIED EVA >



Ce que vous avez besoin est le kit de réparation (Seul le tampon en PVC et la clé à valve sont fournis), ciseaux, papier de verre non fourni.

*Le kit de réparation ne comprend pas la colle de réparation.



Poncez la zone que vous voulez coller. Appliquez de colle sur la zone rugueuse sur la planche ainsi que sur le côté inférieur de la partie de tampon qui s'est détachée.

ATTENTION : N'utilisez pas trop de colle! Il ne devrait être qu'une mince couche. Laissez la colle sécher pendant au moins 5 minutes – il doit toujours être souple mais non collante quand vous mettez votre doigt dessus.



Pressez la partie de tampon de pied que vous voulez réparer au panneau aussi fort que vous pouvez. Frottez avec votre pouce afin de le faire adhérer à la planche correctement sur tous les côtés. Vous pouvez également utiliser un morceau de plastique dur ou quelque chose similaire pour mettre encore plus de pression sur le morceau collé.



Laissez sécher pendant au moins 12 heures avant la prochaine course.

GARANTIE

1
ANNÉE

aqatone garantit que ce produit est exempt de tous défauts majeurs sur ce matériel ou de tous défauts de fabrication pour les particuliers sur une période d' un an à partir de la date d' achat. Cette garantie est sujette aux limitation indiquées ci-dessous.

1. La garantie est valable uniquement lorsque la carte de garantie est complétée et retournée à votre revendeur dans les 30 jours suivants la date d'achat.
2. La garantie est valable uniquement si ce produit est réservé à l'usage personnel et non pas dans des opérations professionnelles de location, écoles nautiques...
3. aqatone prendra la décision finale quant à la garantie, ce qui doit exiger une inspection et/ou des photos de l'équipement qui prouvèrent clairement le ou les défauts. S'il vous plaît, retournez le aqatone SUP paquet complet avec affranchissement pré-timbré au détaillant où vous avez l'acheté et suivez leurs instructions de retour.
4. Si un produit est jugé défectueux par aqatone, la garantie couvre la réparation ou le remplacement du produit défectueux seulement. Aqatone ne sera pas responsable des coûts, pertes ou dommages encourus suite à la perte ou mauvaise utilisation de ce produit.
5. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, l'abus, la négligence, l'usure normale, et le déchirement. De même, elle ne se limite pas à la crevaisson, aux dommages liés à une exposition à la chaleur excessive, aux dommages causés par. Une mauvaise manipulation ou stockage, aux dommages causés par l'utilisation dans un shore, « break à une. Fracture de la planche liée à une utilisation en conditions de surf et aux dommages qui ne sont pas liés à la qualité intrinsèque du matériel et sa fabrication.
6. Ce produit ne doit pas être modifiée ou équipée un moteur.
7. Ce produit ne doit pas être utilisé au-delà des capacités de charge maximale recommandées.
8. Cette garantie est caduque si une réparation non autorisée a été effectuée, ou si une partie de l'ISUP a été changée ou modifiée.
9. La garantie pour tous les équipements de rechange prend effet dès la date d'achat.
10. Le reçu original d'achat doit être joint pour toute demande de garantie. Le nom du détaillant et la date d'achat doivent être claires et lisibles.
11. Aucune garantie n'ira au-delà de la garantie spécifiée ici.
12. Enregistrez ton SUP par envoyer la carte d'enregistrement de garantie en bas à votre vendeur ou électroniquement via notre site-web à www.aqatone.com

CARTE D'ENREGISTREMENT DE GARANTIE

DATE D'ACHAT: _____ MODÈLE: _____

NUMÉRO DE SÉRIE: _____

NOM DE MARCHAND/NOM DE MAGASIN: _____ L'ADRESSE DE MAGASIN: _____

ÉTAT/PROVINCE: _____ CODE POSTAL: _____ PAYS: _____

NOM DE FAMILLE: _____ NOM: _____ M. ☐ Mme. ☐ Mlle. ☐

L'ADRESSE: _____ ÉTAT/PROVINCE: _____ CODE POSTAL: _____

PAYS: _____

NUMÉRO TÉLÉPHONE: () _____ COURRIEL: _____



PADDLE IN STYLE | WWW.AQUATONE.COM
AZTRON SPORTS (SHANGHAI) CO.,LTD



aquatone

PADDLE IN STYLE | [AQUATONE.COM](https://www.aquatone.com)

DE

BENUTZERHANDBUCH

< HERZLICH WILLKOMMEN >

Vielen Dank, dass Sie sich für ein aquatone SUP entschieden haben. Dieses SUP wurde gemäß strengen Qualitätsstandards und erstklassiger Handwerkskunst gebaut. Wir hoffen, Sie genießen dieses Produkt. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, den Inhalt dieses Handbuchs zu lesen, um Ihre Zufriedenheit mit diesem Produkt zu optimieren. Wir glauben, dass ein aquatone SUP einen unvergleichlichen Wert bietet.

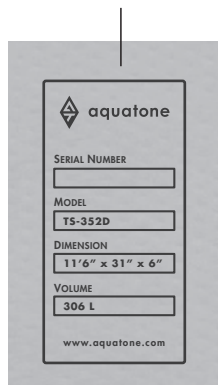
Wir wünschen Ihnen jahrelange Freude und lohnende Erfahrung mit diesem aquatone SUP.

< INHALTSVERZEICHNIS >

2. Info und Seriennummer
3. Ihr neues aufblasbares Brett
4. Sicherheitsvorkehrungen
5. Vor dem Aufpumpen- Luftventil festziehen
6. Installation des Boards und der Finne
7. Paddel- und Leinen-Set
8. Luftablassen und Einrichtung des Kajaksitzes
9. Wie man das SUP zusammenfaltet
10. Wie man das SUP repariert
11. Garantieinformationen und Garantieschein

< WO IST DIE SERIENNUMMER >

Sie finden die Seriennummer auf der Rückseite des Bretts vor dem Flossenschlitz.



< WICHTIGE INFORMATIONEN >

Modell:

Kaufdatum:

Name des Händlers:

Provinz/Bundesstaat:

Land:

Artikelnummer:

Seriennummer:

Folgen Sie uns auf aquatone

www.aquatone.com



Änderungen vorbehalten @aquatone

aquatone ist eine eingetragene Marke von Aztron Sports.

< IHR NEUES AUFBLASBARES PADDELBRETT >



A	D-ring	B	Fracht Bungee-Seile (Wellenformsammlung am Schwanz)
C	Luftventil	D	Strapazierfähiger Mittelgriff
E	Rautenmuster EVA-Fußpolster	F	*Optionale D-Ringe zur Befestigung von Kajaksitzen
G	D-ring für Leine	H	Sicherheitsleine mit D-Ring-Befestigung
I	Abnehmbare Mittelflosse	J	ALLSTYLE 3.0 Aluminium-Paddel mit 3 Segmenten
K	aquatone Gerätrucksack	L	Doppeltwirkende Pumpe
M	9 Fuß lange Sicherheits-Spiralleine	N	9" Push-In-Flosse
O	Reparatursatz		

< SICHERHEITSVORKEHRUNGEN >

Paddelsport kann gefährlich und körperlich anstrengend sein. Es besteht die Gefahr schwerer Verletzungen oder Tod durch Ertrinken. Der Benutzer dieses Produkts ist sich das mit dem Paddeln verbundene Risiko bewusst, versteht es und übernimmt das Risiko. Beachten Sie bei der Verwendung dieses Produkts die folgenden Sicherheitsstandards und sicheren Betriebsweisen.

Wenn Sie ein aquatone-Brett verwenden, sind Sie persönlich dafür verantwortlich, festzustellen, ob Sie über die erforderlichen Fähigkeiten verfügen, um mit den unterschiedlichen Wasser- und Windbedingungen umzugehen. Sie sollten nach bestem Wissen entscheiden, wann und wo Sie Ihr Brett verwenden. Alle Benutzer eines aquatone-Bretts erklären sich damit einverstanden, alle Verantwortung für Schäden oder Verletzungen, einschließlich des Todes zu übernehmen, die aus der Verwendung oder Handhabung eines SUP resultieren können.



WARNUNG

Eine WARNUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

1. **Überprüfen** Sie die Wetterbedingungen und den Wasserstand, bevor Sie losfahren.
2. Tragen Sie vor dem Paddeln immer ein zugelassenes persönliches Schwimmgerät (PFD), lesen Sie die Herstellerdokumentation zu Ihrem PFD und machen Sie sich mit dem ordnungsgemäßen Tragen vertraut. (Tragen Sie immer eine Sicherheitsleine).
3. Gehen Sie **nicht** ins Wasser, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, da dies Ihren Zustand, Ihr Urteilsvermögen oder Ihre Fähigkeit zum sicheren Betrieb Ihres SUP beeinträchtigen kann.
4. **Seien Sie sich** Ihrer Einschränkungen **bewusst** und überschreiten Sie nicht Ihre Paddelfähigkeit
5. **Ziehen Sie sich** entsprechend den Wetterbedingungen an und tragen Sie gegebenenfalls einen Neoprenanzug.
6. Machen Sie sich **immer** mit dem Gewässer vertraut, in dem Sie navigieren möchten, und vermeiden Sie gefährliche Umgebungen.
7. Lassen Sie Minderjährige dieses SUP **NIEMALS** ohne Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
8. Schleppen Sie dieses SUP **NIEMALS** hinter einem Boot.

9. Verwenden Sie dieses SUP **NIEMALS** als persönliches Schwimmgerät.

10. Überschreiten Sie **NIEMALS** das Maximalgewicht des SUP.



VORSICHT

VORSICHT weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

1. **Überprüfen** Sie Ihr Gerät vor jedem Gebrauch auf Anzeichen von Verschleiß oder Versagen.
2. Tragen Sie **immer** einen Ausweis.
3. **Paddeln** Sie neben jemandem. Es ist vorzuziehen, im Notfall oder bei einem Unfall begleitet zu werden.
4. Informieren Sie **immer** jemanden über Ihren Plan zum Paddeln, einschließlich Ziel, Dauer und Anzahl der Personen, die bei Ihnen sein werden. Informieren Sie sich über diejenigen, die mit Ihnen paddeln, sowohl über ihre körperlichen Fähigkeiten als auch über ihren Gesundheitszustand.
5. **Befolgen** Sie die Vorschriften der Küstenwache, die Gesetze zum Bootfahren und zur Sicherheit sowie die Vorschriften und Anordnungen verschiedener Regierungsebenen (einschließlich regionaler).

< VOR DEM AUFBLASEN >

Ziehen Sie Ihr Luftventil fest

Aufgrund der Konstruktion des Bretts kann sich das Hochdruckventil während der Lieferung lösen. Daher ist es wichtig, vor dem Gebrauch zu überprüfen, ob das Ventil fest angezogen ist. Dies sollte auch regelmäßig erfolgen, um sicherzustellen, dass es dicht bleibt. Dies verhindert geringfügige Druckverluste und sorgt für eine optimale Leistung Ihres Bretts.

Wenn das Ventil aufgepumpt ist und Luft an den Rändern austritt, liegt dies daran, dass zwischen dem PVC-Gewebe Ihres Bretts und den beiden Abschnitten des Ventils keine luftdichte Abdichtung besteht. Um zu verhindern, dass Luft austritt, müssen Sie das Ventil fest anziehen.

HINWEIS: Das Luftventil kann nur angezogen werden, wenn Luft aus dem Paddelbrett abgelassen ist.



< WIE SIE IHR LUFTVENTIL FESTZIEHEN >



Schritt 1: Entfernen Sie die Ventilkappe der inneren Kammer des Bretts und stecken Sie den mit Ihrem Reparatursatz mitgelieferten Schraubenschlüssel so in das Ventil, dass er fest sitzt.



Schritt 2: Üben Sie mit der freien Hand Druck auf das Ventil aus, um es in Position zu halten, und drehen Sie den Schlüssel dann fest im Uhrzeigersinn, bis das Ventil vollständig festgezogen ist.



Schritt 3: Setzen Sie die Ventilkappe wieder auf und stellen Sie sicher, dass sie richtig festgezogen ist.

< WIE IST DIE AQUATONE PUMPE ANZUWENDEN >



Schließen Sie den Schlauch an den **INFLAR-Abschnitt an**, um ihn aufzublasen.



Die Aquatone-Pumpe ist eine doppelwirkende Pumpe. Pumpen Sie das Paddelbrett mit geschlossener Luftschaube für die Doppelhubbewegung und nehmen Sie die Luftschaube heraus, wenn der Doppelhub zu anstrengend wird.



Auf der Pumpe befindet sich eine **Druckanzeige**. Der maximale Luftdruck beträgt 15 psi (grünen Bereichs auf der Druckanzeige). Pumpen Sie das Paddelbrett **NICHT** über 15 psi auf, da dies der rote Bereich ist. Dadurch erlischt die Garantie.

< PLATINENINSTALLATION >



Packen Sie das Paddelbrett aus dem aquatone-Rucksack auf einer ebenen Fläche aus, um sicherzustellen, dass es frei von scharfen Gegenständen ist.



Überprüfen Sie, ob das Ventil des Paddelbretts sich in der Pin-out/oberen Position befindet. Das Ventil muss zum Aufblasen freigegeben werden. Um das Ventil zu lösen, schrauben Sie die Ventilkappe ab, drücken Sie leicht nach unten und drehen Sie nach links oder rechts, bis Sie die ideale obere/äußere Position eingestellt haben.



Befestigen Sie das Manometer an der Pumpe. Verbinden Sie den Luftschlauch anhand einer Drehung an die Pumpe und stecken Sie das Endstück des Schlauches in das Ventil des Paddelbretts. Drehen Sie es im Uhrzeigersinn, um eine sichere Verbindung herzustellen.

< FIN-INSTALLATION >



Drehen Sie Ihr Brett um und schieben Sie den Steckplatz von links nach rechts bis zum Ende. Schieben Sie die Flosse mit der Spitze zum Ende des Bretts in Position.

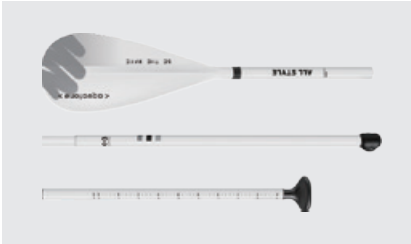


Ziehen Sie an der Flosse, um sicherzustellen, dass sie gesichert ist.

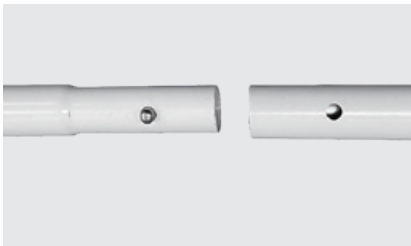


Schieben Sie den Steckplatz nach dem Befestigen ein, bis Sie ein Klicken hören und stellen Sie sicher, dass sie gesichert ist, indem Sie erneut an der Flosse ziehen.

< INSTALLATION VON PADDEL >



Bereiten Sie alle 3 Abschnitte des ALLSTYLE 3.0 -Paddels vor.

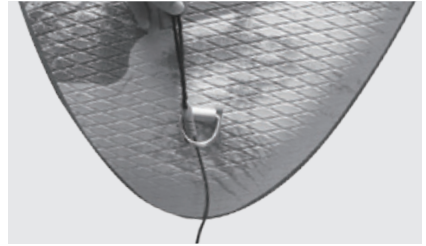


Setzen Sie nun das Mittelstück in das Paddelstück ein.



Richten Sie es mit der Welle aus. Stellen Sie eine bequeme Länge ein und stellen Sie sicher, dass die Schließe ausgerichtet und der Clip geschlossen ist.

< WIE INSTALLIEREN SIE IHRE SICHERHEITSLEINE >



Bitte öffnen den kleinen Abschnitt für Klettverschluss. Führen Sie dann den offenen rechteckigen Abschnitt durch den am Ende des Bretts angebrachten D-ring.



Falten Sie die untere Hälfte des Klettverschlusses nach oben.



Falten Sie die obere Hälfte des Klettverschlusses nach unten. Ziehen Sie an der Sicherheitsleine, um sicherzustellen, dass sie sicher ist.

< LUFTABBLASSEN DES BRETTS >



Reinigen Sie Wasser oder Schmutz vom Ventilbereich vor dem Luftablassen



Drücken Sie die Ventilstift langsam nach unten, um Luft abzulassen. Es wird einen ersten Luftstoß geben, der sich jedoch sehr schnell verlangsamt. Sobald sich der Luftstrom verlangsamt hat, drücken Sie den Stift ganz nach unten und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn in der Position „ÖFFNEN“ zu verriegeln.



Um das Paddelbrett vollständig abzulassen, geben Sie den Schlauch in die Entlüftungsoption ein und pumpen Sie die Luft aus.

< *OPTIONALER KAJAK-SITZMONTAGE >



Befestigen Sie die Kajak-Leine am D-Ring an der Seite des Boards.



Fahren Sie fort, bis alle Seiten am Brett befestigt sind und sich der Kajaksitz in aufrechter Position befindet.

Stellen Sie es so ein, dass es bequem sitzt, und lehnen Sie sich zurück, um sicherzustellen, dass es Unterstützung gibt.

< WARTUNG & LAGERUNG >

PFLEGE UND WARTUNG

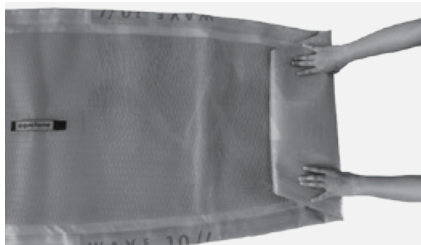
- Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, um das Brett zu reinigen. Spülen Sie die Sand- und Salzwasserablagerungen mit frischem Wasser oder milder Seife von dem Brett ab.
- Wischen Sie das SUP trocken oder zünden Sie es an, bevor Sie das Brett in die aquatone-Schutzhülle stecken, um Schmutzablagerungen zu vermeiden.
- Prüfen Sie Ihr Brett vor und nach jedem Gebrauch auf Abrieb.
- Ziehen Sie das SUP-Brett nicht über den Boden, da dies zu Materialschäden und letztendlich zu Undichtigkeiten führen kann.
- Wenn Sie die Luft aus dem Brett ablassen und es wegpacken, legen Sie es auf eine sichere Oberfläche, die frei von Steinen und anderen scharfen, harten Gegenständen ist.

LAGERUNG

- Lagern Sie es an einem kühlen, sauberen und trockenen Ort nach Gebrauch.
- Lagern Sie Ihr Brett nicht unter extremen Temperaturbedingungen (z. B. über 50 ° C oder unter 0 ° C).
- Lagern Sie Ihr Brett immer ohne Luftdruck, da es aufgrund von Temperatur- und Luftdruckänderungen zu Belastungsproblemen kommen kann, wenn das Brett nicht aufgeblasen ist.

< SO FALTEN SIE IHR SUP >

FALTEN DER REGELMÄSSIGEN SUP



Falten Sie das Brett vom hinteren Ende. Denken Sie daran, die Flossen herauszunehmen, bevor Sie das Brett falten.



Rollen Sie das Brett weiter, bis es vollständig gefaltet ist.



Befestigen Sie das Brett mit dem Gurt, um sicherzustellen, dass es nicht abgerollt wird. Nach dem Befestigen setzen Sie es in den Aquatone-TGerätrucksack ein.

< REPARATUR DES SUP - REPARATUR EINES LOCHS >



Benötigt wird der Reparatursatz (Es werden nur PVC-Belag und Ventilschlüssel geliefert). Schere und Schleifpapier sind nicht im Lieferumfang enthalten.

*Das Reparaturset enthält keinen Reparaturkleber.



Schneiden Sie ein Stück Reparaturmaterial aus, das in Ihrem Reparatursatz enthalten ist, um das Loch abzudecken. Stellen Sie sicher, dass das ausgeschnittene Pflaster groß genug ist, um das Loch vollständig abzudecken. Das Pflaster sollte auf allen Seiten etwa 2 cm größer als das Loch sein.



Rauen Sie den Bereich um das Loch auf. Achten Sie darauf, einen größeren Bereich um das Loch herum aufzurauen, schleifen Sie gründlich, um das Material aufzurauen - so klebt das Pflaster viel besser. Nachfolgend rauhen Sie das Pflaster selbst auf derjenigen Seite auf, an der es an das Paddelbrett geklebt wird.



Tragen Sie den Klebstoff auf die aufgeraute Seite des Pflasters, sowie auf den zu reparierenden Bereich auf.

ACHTUNG: Wenden Sie den Klebstoff nicht übermäßig an! Es sollte nur eine dünne Schicht geformt werden. Lassen Sie den Kleber mindestens 5 Minuten trocknen - wenn Sie ihn mit dem Finger berühren, sollte er immer noch weich, aber nicht klebrig sein.



Tragen Sie das Pflaster auf das Loch auf und drücken Sie es so fest wie möglich mit den Fingern auf das Paddelbrett. Reiben Sie es mit dem Daumen, sodass es an allen Seiten fest an das Paddelbrett haftet. Sie können auch ein Stück Hartplastik o.ä. verwenden, um noch mehr Druck auf das aufgeklebte Pflaster auszuüben.



Lassen Sie es vor dem nächsten Paddeln mindestens 12 Stunden lang trocknen.

< REPARATUR DES SUP - REPARATUR DES EVA-FUSSPOLSTERS >



*Das Reparaturset enthält keinen Reparaturkleber.



Benötigt wird der Reparatursatz (Es werden nur PVC-Belag und Ventilschlüssel geliefert). Schere und Schleifpapier sind nicht im Lieferumfang enthalten.

*Das Reparaturset enthält keinen Reparaturkleber.

Rauen Sie den zu verklebenden Bereich auf. Tragen Sie den Klebstoff auf die aufgeraute Fläche auf dem Paddelbrett auf, sowie auf die Unterseite des Fußpolsterteils, der sich gelöst hat.

ACHTUNG: Wenden Sie den Klebstoff nicht übermäßig an! Es sollte nur eine dünne Schicht geformt werden. Lassen Sie den Kleber mindestens 5 Minuten trocknen - wenn Sie ihn mit dem Finger berühren, sollte er immer noch weich, aber nicht klebrig sein.



Drücken Sie den Teil des Fußpolsters, den Sie reparieren möchten, so fest wie möglich auf das Paddelbrett. Reiben Sie es mit dem Daumen, sodass es an allen Seiten fest an das Paddelbrett haftet. Sie können auch ein Stück Hartplastik o.ä. verwenden, um noch mehr Druck auf das aufgeklebte Pflaster auszuüben.



Lassen Sie es vor dem nächsten Paddeln mindestens 12 Stunden lang trocknen.

WARRANTY

1
JAHR

aquatone garantiert dem Erstkäufer für einen Zeitraum von EIN (1) JAHR ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von wesentlichen Material- oder Verarbeitungsfehlern ist. Diese Garantie unterliegt den folgenden Einschränkungen.

1. Die Garantie ist nur gültig, wenn die Garantiekarte komplett ausgefüllt ist und innerhalb von 30 Tagen nach Kaufdatum an den Verkäufer zurückgesandt wird.
2. Die Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt für normale Freizeit-Aktivitäten und nicht im Miet- oder Schulbetrieb verwendet wird.
3. aquatone wird die endgültige Entscheidung zur Garantie treffen und kann gegebenenfalls die Inspektion und /oder Fotos von dem Artikel anfordern, die deutlich den/die Mangel/Mängel aufzeigen. Falls erforderlich, müssen diese Informationen an den entsprechenden Verkäufer gesendet werden (Porto ggf. vom Käufer zu entrichten). Das Produkt kann nur zurückgegeben werden, wenn eine Rücksendenummer durch den Verkäufer vergeben wurde. Die Rücksendenummer muss deutlich sichtbar auf der Außenseite der Verpackung gekennzeichnet werden, ansonsten wird es abgelehnt.
4. Wenn ein Produkt von aquatone als fehlerhaft erachtet wird, erstreckt sich die Garantie nur auf die Reparatur oder den Ersatz des defekten Produktes. aquatone ist nicht für Kosten, Verluste oder Schäden verantwortlich, die durch Folge des Verlustes oder die Verwendung dieses Produkts entsteht.
5. Diese Garantie deckt keine Schäden im Folgenden ab: Missbrauch; Vernachlässigung; normale Abnutzung; Einstiche; übermäßige Hitzeeinwirkung; unsachgemäße Handhabung und Lagerung; Verwendung in Wellen oder Shorebreak. Auch übernimmt Aztron keine Verantwortung im Bezug auf Überfüllung oder durch den Absturz in Surfbedingungen verursachten Board-Bruch oder andere Schäden, die durch etwas anderes als Defekte in Material und Verarbeitung verursacht wurden.
6. Dieses Produkt darf nicht modifiziert und / oder mit einem Motor ausgestattet werden.
7. Dieses Produkt darf nicht über die vom Hersteller empfohlene maximale Belastbarkeit hinaus verwendet werden.
8. Diese Garantie erlischt, wenn an einem Teil des Geräts nicht autorisierte Reparaturen, Änderungen oder Modifikationen vorgenommen wurden.
9. Diese Garantie für reparierte oder ausgetauschte Geräte gilt nur ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs.
10. Den Garantieansprüchen ist der Originalkaufbeleg beizulegen. Der Name des Einzelhändlers, sowie das Kaufdatum müssen deutlich erkennbar und leserlich sein.
11. Eine über die gegenständliche Garantieerklärung hinausgehende Haftung ist ausgeschlossen.
12. Bitte registrieren Sie Ihren SUP elektronisch, indem Sie die Garantiekarte rechts zusenden oder sich auf unserer Website www.aztronports.com anmelden.

GARANTIEREGISTRIERUNGSKARTE

Kaufdatum: _____ Modell: _____

Nummer: _____

Händler- / Geschäftsname: _____ Händler- / Geschäftsadresse: _____

Bundesland / Provinz: _____ Postleitzahl: _____ Land: _____

Name: _____ Herr. ☐ Frau. ☐

Adresse: _____ Bundesland / Provinz: _____ Postleitzahl: _____

Land: _____

Telefonnummer: (_____) _____ Email: _____



PADDLE IN STYLE | WWW.AQUATONE.COM
AZTRON SPORTS (SHANGHAI) CO.,LTD



aquatone

PADDLE IN STYLE | AQUATONE.COM

ES



GUÍA DE USUARIO

< BIENVENIDOS >

Gracias por elegir un SUP Aquateone. Este SUP fue construido de acuerdo con estrictos estándares de calidad y artesanía de primera calidad. Esperamos que disfrute sin mucho este producto. Por favor, tómese el tiempo para leer el contenido de este manual con el fin de optimizar su satisfacción de este producto. Creemos que un SUP Aquateone ofrece un valor incomparable.

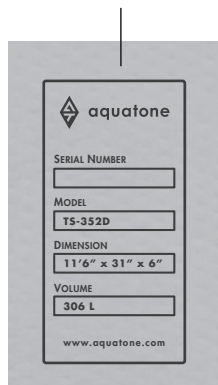
Le deseamos años de disfrute y experiencia gratificante con este SUP Aquateone.

< CONTENIDO >

2. Información y Número de Serie
3. Su nueva tabla inflable
4. Precauciones de seguridad
5. Antes de la inflación - Apriete la Válvula de Aire
6. Instalación de la tabla y la aleta.
7. Configuración de remo y correa
8. Desinflado y configuración del asiento del kayak
9. Cómo plegar la tabla de SUP
10. Cómo reparar la tabla de paddle surf
11. Información de Garantía y Tarjeta de Registro de Garantía

< NÚMERO DE SERIE >

Puede encontrar el número de serie en la parte posterior de la placa, situado antes de la ranura de aleta.



< INFORMACIÓN IMPORTANTE >

Model:

Fecha de Compra:

Nombre de detallista:

Provincia/Estado:

Páis:

No. de Artículo:

Serie Number:

Síguenos en aquatone

www.aquatone.com



Todos los datos sujetos a cambios @aquatone
aquatone es una marca comercial registrada de Aztron Sports.

< SU NUEVA TABLA INFLABLE >



A	Anillos-D	B	Cordones de bungee de carga (colección ONDA situada en la cola)
C	Válvula de aire	D	Mango del centro de servicio pesado
E	Almohadilla para pies de EVA de patrón de diamantes	F	*Anillas en D opcionales para fijar el asiento de kayak
G	Anillos-D para correa	H	Correa de seguridad con anilla en D
I	Aleta central desmontable	J	Pala de aluminio ALLSTYLE 3.0 de 3 secciones
K	Aquatone Bolsa de engranajes	L	Bomba de doble acción
M	Correa de seguridad en espiral de 9 pies	N	9" Empuje en la aleta
O	Conjunto de reparación		

< PRECAUCIONES DE SEGURIDAD >

Los deportes de canotaje pueden ser peligrosos y físicamente exigentes. Existe el riesgo de lesiones graves o muerte por ahogamiento. El usuario de este producto reconoce, entiende y asume el riesgo que implica el deporte del canotaje. Tenga en cuenta las siguientes normas de seguridad y prácticas de funcionamiento seguras siempre que utilice este producto.

Al utilizar una tabla de aquatone, usted es personalmente responsable de determinar si tiene el nivel de habilidad requerido para manejar las diferentes condiciones de agua y viento. Usted debe utilizar su mejor juicio en cuanto a cuándo y dónde usar su tabla.



ADVERTENCIA

Una ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.

1. **Compruebe** las condiciones climáticas y los niveles de agua antes de salir.
2. **"Siempre** use un dispositivo de flotación personal (PFD) aprobado antes de empezar a remar, lea la documentación del fabricante sobre su PFD y familiarícese con cómo usarlo correctamente. (Use siempre correa de seguridad).
3. **No vaya** al agua si está bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos, ya que puede afectar su condición, juicio o capacidad para operar su SUP de manera segura.
4. **Tenga en cuenta** su limitación y no exceda su capacidad de remo.
5. **Vístete** en consecuencia para las condiciones climáticas y, si es necesario, usa un traje de neopreno.
6. **Familiarícese** siempre con el cuerpo de agua que desea navegar y absténgase de ambientes peligrosos.
7. **NUNCA** permita que los menores utilicen este SUP sin la supervisión de un adulto.
8. **NUNCA** remolcar este SUP detrás de un barco.
9. **NUNCA** utilice este SUP como un dispositivo de flotación personal.
10. **NUNCA** excede el peso máximo de SUP.



PRECAUCIÓN

Una PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría resultar en lesiones leves o moderadas.

1. **Compruebe** su equipo antes de cada uso de signos de desgaste o fallo.
2. **Siempre** lleve la identificación.
3. **Reme** junto a alguien. Es preferible estar acompañado en caso de emergencia o accidente.
4. **Siempre** informe a alguien sobre su plan para ir a remar, incluyendo su destino, duración, cantidad de personas que estarán contigo. Infórmese sobre aquellos que reman con usted con su capacidad física, así como sus condiciones médicas.
5. **Sigue** las regulaciones de la Guardia Costera, la navegación y las leyes de seguridad, y las regulaciones y órdenes de varios niveles de gobierno (incluyendo regionales).

< ANTES DE LA INFLACION >

Apriete la válvula de aire

Debido al diseño de la tabla, la válvula de alta presión podría perderse durante el parto. Por lo tanto, es importante comprobar que la válvula está completamente apretada antes de su uso. Esto también debe hacerse periódicamente para asegurarse de que permanece apretado. Esto evitará pérdidas menores en la presión y asegurará un rendimiento óptimo de su tabla.

Cuando se infla y la válvula pierde aire alrededor de los bordes, esto se debe a que no hay un sello hermético entre el tejido de PVC de la tabla y las dos secciones de la válvula. Para detener la fuga de aire, tendrá que apretar la válvula sólidamente apretando la válvula.

NOTA: La válvula de aire sólo se puede apretar cuando se desinfla la tabla.



< CÓMO APRETAR LA VÁLVULA DE AIRE >



Paso 1: Retire la tapa de la válvula de la cámara interior de la placa e inserte la llave suministrada con su kit de reparación en la válvula para



Paso 2: Utilice la mano libre para aplicar presión sobre la válvula para mantenerla en su lugar y luego gire firmemente la llave en el sentido de las agujas del reloj hasta que la válvula esté completamente apretada.



Paso 3: Vuelva a colocar la tapa de la válvula y asegúrese de que esté bien apretada.

< CÓMO UTILIZAR LA BOMBA AQUATONE >



Conecte la manguera a la sección **INFLAR** para inflarla.



La bomba de Aquatone es una **bomba de doble acción**. Bombee la tabla con el tornillo de aire cerrado para la acción de doble golpe y tome el tornillo de aire.



En la parte superior de la bomba hay un **manómetro**. La presión máxima del aire es de 15psi (área verde en el medidor.) **NO infle la tabla más allá de 15psi, que es el área de la zona roja. Esto anulará la garantía.**

< INSTALACIÓN DE LA PLACA >



Desembale la tabla de la bolsa de engranajes de aquatone sobre una superficie plana para asegurarse de que está libre de objetos afilados.



Compruebe que la válvula de la placa está en la posición achatada/superior. La válvula debe ser liberada para la inflación. Para liberar la válvula, desenrosque la tapa de la válvula, empuje ligeramente hacia abajo hasta que se encuentre la posición superior/exterior del pasador



Fije el manómetro a la bomba. Conecte la manguera de aire con un giro a la bomba y conecte la pieza final de la casa a la válvula de la tabla. Gire en el sentido de las agujas del reloj para una conexión segura.

< INSTALACIÓN DE FIN >



Voltea la tabla y desliza la ranura de izquierda a derecha hasta el final. Con la punta mirando hacia la cola del tablero, deslice la aleta en su lugar.

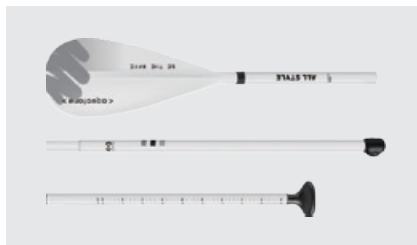


Tire de la aleta para asegurarse de que está asegurada.

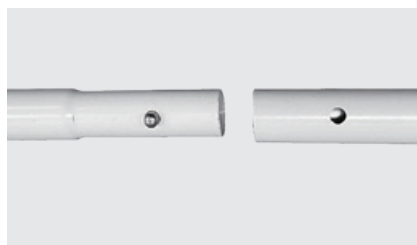


Una vez asegurada, empuje la ranura hasta que oiga un clic y asegúrese de que está asegurada tirando de la aleta de nuevo.

< INSTALACIÓN DE PADDLE > < CÓMO FIJAR SU CORREA DE SEGURIDAD >



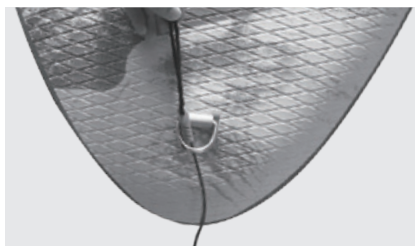
Localice las 3 secciones del remo de ESTILO.



Proceda a insertar la pieza central en la pieza de remo.



Alinee con el eje. Ajuste a una longitud cómoda y asegure que el cierre está alineado y el clip está



Abra la sección de velcro pequeño. A continuación, coloque la sección rectangular delgada abierta a través del anillo D montado al final de la placa.



Doble la mitad inferior de la sección velcro hacia arriba.



Doble la mitad superior de la sección velcro hacia abajo. Tire de la correa de seguridad para asegurarse de que es seguro.

< DEFLACIÓN DE LA TABLA >



Limpie el agua o los desechos fuera del área de la válvula antes de la deflación.



Presione **lentamente** el pasador de la válvula para empezar a dejar salir el aire. Habrá una ráfaga inicial de aire, pero eso se ralentizará muy rápidamente. Una vez que el flujo de aire se ha ralentizado, presione el pasador hasta el fondo y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para bloquearlo en la posición de "ABRIR".



Fije la correa de kayak al anillo-D situado en el lado de la tabla.

< *KAYAK OPCIONAL INSTALACIÓN DEL ASIENTO >



Continúe hasta que todos los lados estén fijados en la tabla y el asiento Kayak esté en posición vertical.



Para desinflar la tabla por completo, **introduzca** la manguera en la opción de **desinflar** y bombee el aire.

Ajústelo para que se ajuste cómodamente y inclínese hacia atrás para asegurarse de que hay soporte.

< MANTENIMIENTO & ALMACENAMIENTO >

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

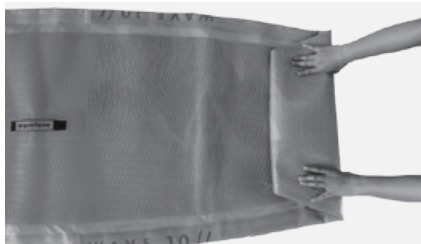
- No utilice productos químicos agresivos para limpiar la tabla, enjuague los depósitos de arena y agua salada de la tabla con agua dulce o jabón suave.
- Limpie el SUP seco o encendido, pruebe completamente antes de poner la tabla en la bolsa de engranajes de aquatone para evitar la acumulación de suciedad.
- Inspeccione la tabla para ver si hay abrasión antes y después de cada uso.
- No arrastre la tabla de SUP por el suelo, ya que esto podría resultar en pinchazos en el material y, en última instancia, causará fugas.
- Cuando desinse y empaque la tabla, colóquelo sobre una superficie segura libre de piedras y otros objetos duros y afilados.

ALMACENAMIENTO

- Conserve en un lugar fresco, limpio y seco después de su uso.
- No almacene la placa en condiciones de temperatura extrema. Por ejemplo, por encima de 50°C/122°F o por debajo de 0°C/32°F.
- Almacene siempre la tabla desinflada ya que dejar la tabla inflada puede causar problemas de tensión debido a cambios en la temperatura y la presión del aire.

< CÓMO PLEGAR TU SUP >

PLEGADO DE SUP REGULAR



Doble la tabla desde el extremo de la cola. Recuerde sacar las aletas antes de doblar la tabla.



Continúe enrollando la tabla hasta que esté completamente plegado.



Utilice la correa para fijar la tabla y asegurarse de que no se desenrolle. Una vez fijado, colóquelo en la bolsa de engranajes de aquatone.

< CÓMO REPARAR EL SUP – REMIENDO DE AGUJERO >



Lo que necesita es el conjunto de reparación

(Solo se suministra una llave de válvula y una almohadilla de PVC), las tijeras y las papeles de lija no se suministran.

*El kit de reparación no incluye el pegamento de reparación.



Corte una pieza del material de reparación incluido en su conjunto de reparación para cubrir el agujero. Asegúrese de que el parche que ha cortado es lo suficientemente grande como para cubrir el agujero por completo. El parche debe ser aproximadamente 2 cm más grande que el agujero en todos los lados.



Pongáse áspero la zona alrededor del agujero. Asegúrese de lijar una zona más grande, alrededor del agujero, lijar a fondo con el fin de ponerse áspero el material- esto puede hacer que el parche pegajoso mucho mejor. Después de eso, también tiene que ponerse áspero el parche en sí en el lado que se pegará en la tabla.



Aplique el pegamento en el lado rugoso del parche y en el área a reparar.

ATENCIÓN: ¡No use demasiado pegamento! Sólo debe ser una capa delgada. Deje que el pegamento se seque durante al menos 5 minutos- todavía debe ser suave pero no pegajoso cuando se pone el dedo en él.



Coloque el parche en el agujero y presiónelo con los dedos en la tabla tan duro como pueda. Frota con el pulgar para que se pegue a la placa correctamente en todos los lados. También puede utilizar un pedazo de plástico duro o algo similar para poner aún más presión en el parche pegado.



Deje secar durante al menos 12 horas antes de próximo canotaje.

< CÓMO REPARAR EL SUP –FIJACIÓN DE LA ALMOHADILLA DE PIE DE EVA >



Lo que necesita es el conjunto de reparación

(Solo se suministra una llave de válvula y una almohadilla de PVC), las tijeras y las papeles de lija no se suministran.

*El kit de reparación no incluye el pegamento de reparación.



Rugoso el área que desea pegar. Aplique pegamento en el área rugosa en el tablero, así como en la parte inferior de la parte de la almohadilla que ha resultado.

ATENCIÓN: ¡No use demasiado pegamento! Sólo debe ser una capa delgada. Deje que el pegamento se seque durante al menos 5 minutos – todavía debe ser suave pero no pegajoso cuando se pone el dedo en él.



Frota con el pulgar para que se pegue a la tabla correctamente en todos los lados. También puede utilizar un pedazo de plástico duro o algo similar para poner aún más presión en el parche pegado.



Por favor déjelo secar durante al menos 12 horas antes de próximo canotaje.

WARRANTY

1
AÑO

aquatone garantiza que este producto esté libre de defectos importantes en el material o la mano de obra al comprador original durante un período de UN (1) AÑO a partir de la fecha de compra. Esta garantía está sujeta a las siguientes limitaciones.

1. La garantía solo es válida cuando la tarjeta de garantía se completa y se devuelve dentro de los 30 días posteriores a la fecha de compra.
2. La garantía es válida sólo cuando este producto se utiliza para actividades de remo recreativas normales y no cubre los productos utilizados en el alquiler o las operaciones escolares.
3. aquatone tomará la determinación final de la garantía, que requerirá inspección y/o foto de la tabla, que muestra claramente los defectos. Por favor, devuelva el paquete completo de aquatone SUP con franqueo prepago al minorista al que compró y siga sus instrucciones de devolución.
4. aquatone tomará la determinación final de la garantía, que requerirá inspección y/o foto de la tabla, que muestra claramente los defectos. Por favor, devuelva el paquete completo de aquatone SUP con franqueo prepago al minorista al que compró y siga sus instrucciones de devolución.
5. Esta garantía no cubre los daños causados por mal uso, abuso, negligencia; desgaste normal que incluye, pero no se limita a, pinchazos, daños debidos a una exposición excesiva al calor, daños causados por un manejo y almacenamiento inadecuados, daños causados por el uso en olas o roturas en tierra, rotura de la tabla causada por caídas o choques en condiciones de surf, o daños causados por cualquier otra cosa que no sean defectos en el material y la mano de obra.
6. Este producto no debe ser modificado y/o equipado con un motor.
7. Este producto no debe utilizarse por encima de la capacidad de carga máxima recomendada por los fabricantes.
8. Esta garantía es nula si se ha realizado alguna reparación, cambio o modificación no autorizada a cualquier parte del equipo.
9. Esta garantía para cualquier equipo reparado o de reemplazo es buena a partir de la fecha de la compra original solamente.
10. El recibo de compra original debe acompañar todas las reclamaciones de garantía. El nombre del minorista y la fecha de compra deben ser claros y legibles.
11. No hay garantías que se extiendan más allá de la garantía especificada en este documento.
12. Registre su SUP enviando la tarjeta de garantía sobre el derecho a donde compró su SUP o electrónicamente a través de nuestro sitio web en <http://www.aztronsports.com>

TARJETA DE REGISTRO DE GARANTIA

Fecha de compra: _____ Model: _____

Número de serie: _____

Nombre del distribuidor/tienda: _____ Dirección del distribuidor/tienda: _____

Estado/Provincia: _____ Código postal: _____ País: _____

Apellido: _____ Nombre: _____ Señor. ☐ Señora. ☐ Señorita. ☐

Domicilio: _____ Estado/Provincia: _____ Código postal: _____

País: _____

Número de teléfono: (_____) _____ Correo electrónico: _____



PADDLE IN STYLE | WWW.AQUATONE.COM
AZTRON SPORTS (SHANGHAI) CO.,LTD